

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Ухтинский государственный технический университет»
(УГТУ)

Индустриальный институт (СПО)



УТВЕРЖДАЮ
Директор ИИ (СПО)

Д. В. Попов (подпись) *Д. В. Попов* (И. О. Фамилия)

« 27 » мая 2024 г.

(подпись) (И. О. Фамилия)

« ____ » _____ 20__ г.

(подпись) (И. О. Фамилия)

« ____ » _____ 20__ г.

(подпись) (И. О. Фамилия)



« ____ » _____ 20__ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Дисциплина:	Иностранный язык в профессиональной деятельности
Индекс дисциплины:	СГ.02
Специальность:	21.02.01 Разработка и эксплуатация нефтяных и газовых месторождений
Форма обучения:	очная
Курс(ы):	1-3
Семестр(ы):	1-5

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по специальности 21.02.01 Разработка и эксплуатация нефтяных и газовых месторождений, утвержденного приказом Министерства просвещения Российской Федерации от 08.11.2023 № 833.

Разработчик Плон В.Н., преподаватель ИИ (СПО).

Рассмотрено на заседании					
предметно-цикловой комиссии			методического совета ИИ (СПО)		
Дата, номер протокола	ФИО председателя ПЦК	Подпись председателя ПЦК	Дата, номер протокола	ФИО председателя совета	Подпись председателя совета
Протокол от <u>10.05.2024</u> № <u>06</u>	<u>Застежкова А.И.</u>		Протокол от <u>23.05.2024</u> № <u>06</u>	<u>Рябева А.Н.</u>	
Протокол от № _____			Протокол от № _____		
Протокол от № _____			Протокол от № _____		
Протокол от № _____			Протокол от № _____		

СОГЛАСОВАНО

Зам. директора по УР ИИ (СПО)



А. Н. Рябева

СОДЕРЖАНИЕ

1. Паспорт рабочей программы дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности»	4
2. Структура и содержание дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности»	5
3. Условия реализации программы дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности»	13
4. Контроль и оценка результатов освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности»	14

1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

1.1. Область применения рабочей программы

Рабочая программа является частью основной профессиональной образовательной программы СПО по специальности 21.02.01 Разработка и эксплуатация нефтяных и газовых месторождений.

Программа разработана в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом среднего профессионального образования с учетом ПОП.

1.2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» относится к социально-гуманитарному циклу профессиональной подготовки.

В рамках изучения дисциплины у обучающихся формируются компетенции (ОК), включающие в себя способность:

ОК 02. Использовать современные средства поиска, анализа и интерпретации информации и информационные технологии для выполнения задач профессиональной деятельности;

ОК 04. Эффективно взаимодействовать и работать в коллективе и команде;

ОК 05. Осуществлять устную и письменную коммуникацию на государственном языке Российской Федерации с учетом особенностей социального и культурного контекста;

ОК 09. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

1.3. Требования к результатам освоения дисциплины

В рамках программы дисциплины обучающимися осваиваются:

Код ПК, ОК	Умения	Знания
ОК 02 ОК 04 ОК 05 ОК 09	<ul style="list-style-type: none"> -понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые); -читать и понимать тексты на базовые профессиональные темы, а также выделять в них значимую/запрашиваемую информацию; -участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы; -строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности, заполнять различные виды анкет, резюме, заявлений и др.; -кратко обосновывать и 	<ul style="list-style-type: none"> -правила построения простых и сложных предложений; -правила произношение звуков английского языка, нормы орфографии; -правила чтения текстов профессиональной направленности; - лексический и грамматический минимум, необходимый для осуществления коммуникации на иностранном языке, для чтения и перевода иностранных текстов профессиональной направленности

	объяснять свои действия (текущие и планируемые); -составлять несложные связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы -применять профессионально- ориентированную лексику иностранного языка при выполнении профессиональной деятельности	
--	---	--

1.4. Количество часов на освоение программы дисциплины:

учебная нагрузка обучающегося 172 часа, в том числе:

для очной формы обучения:

аудиторная учебная нагрузка обучающегося 172 часа;

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

2.1 Объем дисциплины и виды учебной работы

для очной формы обучения

Вид учебной работы	<i>Объем часов</i>
Учебная нагрузка (всего)	<i>172</i>
Аудиторная учебная нагрузка обучающегося (всего)	<i>172</i>
в том числе:	
практические занятия	<i>172</i>
Промежуточная аттестация в форме дифференцированный зачет	

2.2 Тематический план и содержание дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности»
для очной формы обучения

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и практические занятия,	Объем часов
1	2	3
1 семестр		34
Раздел 1. Технический английский язык		
Тема 1.1 Инструменты и приборы	Практические занятия:	
	Лексика: Инструменты и приборы. Инструменты нефтяника. Измерительные инструменты. Перевод инструкции. Разговорные клише: Приветствия. Знакомство. Как начать разговор	2
	Грамматика: Местоимения.	2
Тема 1.2 Материалы	Практические занятия	
	Лексика: Материалы. Виды и характеристики материалов. Свойства материалов. Разговорные клише: Погода.	2
	Грамматика: Имя прилагательное.	2
Тема 1.3. Цифры и числа. Геометрия	Практические занятия:	
	Лексика: Цифры и числа. Математические действия. Геометрические формы. Речевые клише: Единицы времени. Который час	1
	Грамматика: Имя числительное	1
Тема 1.4. Единицы измерения. Размеры	Практические занятия:	
	Лексика: Единицы измерения. Габариты. Размеры. Измерительные приборы. Перевод инструкции. Речевые клише: Надежды, ожидания	2
	Грамматика: Члены предложения. Порядок слов в предложении. Виды предложений.	2
Тема 1.5. Глаголы действия. Инструкции	Практические занятия	
	Лексика: Глаголы действия. Простые инструкции. Речевые клише: Указатели за границей.	2
	Грамматика: Глагол.	2
Тема 1.6. Научное исследование. Проекты	Практические занятия	
	Лексика: Виды, формы и методы исследования. Этапы работы над проектом. Презентация проекта «Моя профессия на рынке труда» Речевые клише: Советы.	2

	Грамматика: Неопределенные местоимения и их производные. Обобщающие местоимения.	2
Тема 1.7. Таблицы и графики	Практические занятия	
	Лексика: Условные обозначения. Работа с таблицами, графиками, диаграммами. Речевые клише: Благодарность.	1
	Грамматика: Конструкция there is/are в настоящем, прошедшем и будущем времени.	1
Тема 1.8. Размеры и чертежи	Практические занятия	
	Лексика: Параметры, отображающиеся на чертеже. Размер. Масштаб. Речевые клише: Извинения.	1
	Грамматика: Артикль.	1
Тема 1.9 Расчеты	Практические занятия	
	Лексика: Экономический учет при производстве. Прибыль. Затраты при производстве. Статистика. Речевые клише: 25 способов уйти по-английски.	2
	Грамматика: Имя существительное.	2
Тема 1.10 Панель приборов. Механизмы	Практические занятия	
	Лексика: Панель приборов. Элементы панели. Механизмы. Речевые клише: Систематизация клише тем 1.1-1.9	2
	Грамматика: Систематизация базового курса грамматики.	2
2 семестр		32
Раздел 2 Геология. Природные ресурсы		
Тема 2.1. Углеводородное сырье. Нефть	Практические занятия	
	Лексика: Нефть. Происхождение нефти. Химический состав нефти. Речевые клише: Вводные выражения.	2
	Грамматика: Времена группы Simple. Настоящее простое время.	2
Тема 2.2. Свойства нефти	Практические занятия	
	Лексика: Свойства нефти. Плотность. Вязкость. Парафинистость. Измерение плотности и вязкости нефтепродуктов. Речевые клише: Поздравления.	1
	Грамматика: Времена группы Simple. To be и to have в вопросительной и отрицательной форме.	1
Тема 2.3. Примеси в нефти	Практические занятия	
	Лексика: Содержание примесей в нефти: растворимые и нерастворимые примеси. Речевые клише: Пожелания.	1
	Грамматика: Времена группы Simple. Прошедшее простое время.	1
Тема 2.4. Очистка сырой	Практические занятия	
	Лексика: Виды очистки нефти. Первичная обработка нефти. Использование деэмульгаторов.	1

нефти	Речевые клише: Compliments.	
	Грамматика: Неправильные глаголы.	1
Тема 2.5. Нефтепродукты	Практические занятия	
	Лексика: Основные виды нефтепродуктов. Производство нефтепродуктов. Речевые клише: Вопрос - просьба.	2
	Грамматика: Времена группы Simple. Будущее простое время. 5 типов вопросов.	2
Тема 2.6. Транспортировка нефти, газа и нефтепродуктов	Практические занятия	
	Лексика: Виды транспортировки нефти, нефтепродуктов. Проблемы при транспортировке. Речевые клише: Вопрос-ответ.	1
	Грамматика: Специальные вопросы.	1
Тема 2.7. Породы коллекторы и породы флюидоупоры (покрышки)	Практические занятия	
	Лексика: Породы-коллекторы. Непроницаемые горные породы (покрышки). Виды и характеристики. Речевые клише: Переспрос- уточнение.	1
	Грамматика: Времена группы Continuous. Настоящее длительное время.	1
Тема 2.8. Ловушки нефти и газа	Практические занятия	
	Лексика: Элементы ловушки. Классификация нефтяных ловушек. Признаки. Речевые клише: Разрешение. Запрет.	2
	Грамматика: Оборот to be going to.	2
Тема 2.9. Нефтяные запасы	Практические занятия	
	Лексика: Мировые запасы нефти. Крупнейшие месторождения России. Нефтяные компании. Речевые клише: Согласие. Радость, восторг.	2
	Грамматика: Времена группы Continuous. Прошедшее и будущее длительное время.	2
Раздел 3. Нефтяная промышленность		
Тема 3.1. Бизнес-модель нефтяной компании	Практические занятия	
	Лексика: Звенья нефтяной компании: стратегия развития, разведка, бурение, добыча, транспортировка, переработка.	4
	Речевые клише: сожаление.	
	Грамматика: Времена группы Perfect. Настоящее совершенное время.	2
3 семестр		32
Тема 3.2. На нефтяном месторождении	Практические занятия	
	Лексика: Нефтяное месторождение. Обработка нефти на месторождении. Слэнг. Погодные условия. Речевые клише: Удивление.	2

	Грамматика: Времена группы Perfect. Прошедшее совершенное время.	2
Тема 3.3. Морская добыча	Практические занятия	
	Лексика: Морская добыча. Особенности работы в море. Погодные условия. Речевые клише: Восторг.	1
	Грамматика: Времена группы Perfect. Будущее совершенное время.	1
Тема 3.4. Профессии нефтяной индустрии. Трудоустройство	Практические занятия	
	Лексика: Профессии нефтяной промышленности. Условия работы. Система автоматического управления и контроля. Вакансии в нефтяной компании. Собеседование. Резюме. Речевые клише: Сомнение.	2
	Грамматика: Времена группы Perfect. 3 формы глаголов.	2
Тема 3.5. Скважина. Классификация скважин	Практические занятия	
	Составление таблицы «Виды скважин». Определения скважин. Речевые клише: Уклончивый ответ. Вероятность. Безразличие.	2
	Грамматика: Времена группы Perfect Continuous. Настоящее совершенное длительное время.	2
Тема 3.6. Проблемы на скважине	Практические занятия	
	Лексика: Удаление примесей. Возникновение проблем на скважине и пути их решения. Речевые клише: Вероятность. Сомнение. Безразличие.	1
	Грамматика: Времена группы Perfect Continuous. Прошедшее совершенное длительное время.	1
Тема 3.7 Охрана окружающей среды от нефтяного загрязнения	Практические занятия	
	Лексика: Нефтяные загрязнения. Утечки. Разлив нефти. Меры предосторожности. Охрана окружающей среды. Речевые клише: Сочувствие. Страх. Отрицательная оценка.	2
	Грамматика: Будущее совершенное длительное время. Будущее в прошедшем времени. Систематизация времен английского языка.	2
Раздел 4. Механизированная добыча нефти		
Тема 4.1. Станок-качалка	Практические занятия	
	Лексика: ШСНУ. Станок-качалка. Элементы. Назначение. Принцип работы. Речевые клише: Обиходные выражения. Общение. О себе.	2
	Грамматика: Систематизация времен английского языка.	2
Тема 4.2 Газлифт	Практические занятия	
	Лексика: Газлифт. Компоненты газлифта. Принцип работы. Плунжерный лифт. Речевые клише: Прилет. Прибытие.	2
	Грамматика: Согласование времен.	2

Тема 4.3. Установка электроцентробежного насоса	Практические занятия	
	Лексика: УЭЦН. Элементы и принцип работы. Речевые клише: В городе.	2
	Грамматика: Страдательный залог. Формы настоящего времени страдательного залога.	2
4 семестр		40
Тема 4.4. Механизмы вытеснения нефти при естественном режиме пласта	Практические занятия	
	Лексика: Естественный режим пласта. Механизмы вытеснения нефти. Речевые клише: Гостиница.	2
	Грамматика: Страдательный залог. Формы прошедшего и будущего времени страдательного залога.	2
Тема 4.5. Методы увеличения нефтеотдачи пластов	Практические занятия	
	Лексика: Тепловые, газовые, химические методы увеличения нефтеотдачи пластов. Заводнение. Речевые клише: В семье. Этикет.	2
	Грамматика: Правила перевода с активного в страдательный залог. Систематизация времен страдательного залога.	2
Раздел 5 Работы на скважине		
Тема 5.1 Индикаторы нефти: просачивание	Практические занятия	
	Лексика: Признаки, указывающие на наличие нефти. Речевые клише: Рождество и Новый год.	2
	Грамматика: Модальные глаголы.	2
Тема 5.2 Освоение скважины. Интенсификация добычи нефти	Практические занятия	
	Лексика: Возбуждение скважины. Интенсификация притока в скважину	2
	Грамматика: Модальные глаголы. Эквиваленты глаголов долженствования	2
Тема 5.3 Индикаторы нефти: сейсморазведка	Практические занятия	
	Лексика: Сейсморазведка. Подготовка, этапы. Речевые клише: Электроника и бытовая техника.	2
	Грамматика: Объектный инфинитивный оборот.	2
Тема 5.4 Образцы керна и флюида	Практические занятия	
	Лексика: Процесс отбора керна. Образцы флюидов. Речевые клише: Спорт.	2

	Грамматика: Субъектный инфинитивный оборот.	2
Тема 5.5 Капитальный ремонт скважины	Практические занятия	
	Лексика: Оборудование при капитальном ремонте скважины. Процесс работы.	2
	Грамматика: Инфинитив. Предложный инфинитив.	2
Тема 5.6 Трубопроводы	Практические занятия	
	Лексика: Прокладка трубопроводов. Проблемы с трубопроводами. Профессии, обслуживающие трубопроводы. Речевые клише: Обмен денег. Покупка товаров.	2
	Грамматика: Герундий. Функции герундия в предложении.	2
Раздел 6. Проблемы и техника безопасности		
Тема 6.1 Проблемы при добыче нефти и газа. Первая медицинская помощь	Практические занятия	
	Лексика: Риски при добыче нефти и газа: солнечный удар, усталость. Оказание первой медицинской помощи. Речевые клише: Экскурсия.	2
	Грамматика: Причастие I.	2
Тема 6.2 Выход сероводорода	Практические занятия	
	Лексика: Выход сероводорода при бурении. Нейтрализация сероводорода. Речевые клише: Транспорт.	2
	Грамматика: Причастие II.	2
5 семестр		34
Тема 6.3 Техника безопасности на производстве	Практические занятия	
	Лексика: Средства индивидуальной защиты. Инструкции при чрезвычайных происшествиях.	2
	Грамматика: Причастный оборот.	2
Тема 6.4 Утилизация отходов	Практические занятия	
	Лексика: Утилизация отходов бурения. Виды и способы. Использование подземных резервуаров.	2
	Систематизация грамматического материала курса.	2
Раздел 7. В путешествие		
Тема 7.1. Поездка за границу	Практические занятия	
	Лексика: Популярные места отдыха. Культурные различия. Подготовка к путешествию. Виды путешествий. Средства передвижения.	2
	Грамматика: Простое повествовательное предложение.	2
Тема 7.2	Практические занятия	

Бронирование услуг, отеля	Лексика: Бронирование авиабилетов, гостиницы. Условия изменения бронирования. Проблемы при бронировании. Телефонный разговор.	2
	Грамматика: Простое вопросительное предложение.	2
Тема 7.3. В аэропорту	Практические занятия	
	Лексика: Правила безопасности в аэропорту. Регистрация. Перевозка багажа. Задержка рейса.	2
	Грамматика: Отрицательное и восклицательное предложения.	2
Тема 7.4. Ориентация по городу	Практические занятия	
	Лексика: Как не потеряться в незнакомом городе. Как добраться до места назначения. Просьба о помощи.	1
	Грамматика: Условные предложения I типа.	1
Тема 7.5. Оплата услуг	Практические занятия	
	Лексика: Обмен валюты. Способы обналичивания денег. В магазине.	2
	Грамматика: Условные предложения II типа.	2
Тема 7.6. Виды ресторанов	Практические занятия	
	Лексика: Типы ресторанов. Кухня. Меню. Описание счета в ресторане. Заказ. Питание на буровой.	2
	Грамматика: Условные предложения III типа.	2
Тема 7.7. Медицинская страховка. Первая помощь	Практические занятия	1
	Лексика: Болезни и их лечение. Симптомы. У врача. Первая медицинская помощь на буровой.	1
	Грамматика: Закрепление грамматического материала раздела.	
Промежуточная аттестация в форме дифференцированного зачета		2
Всего		172

Освоение дисциплины может быть реализовано с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий в соответствии с локальными нормативными актами университета.

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению

Реализация рабочей программы дисциплины требует наличия учебного кабинета иностранного языка.

Оснащенность учебного кабинета иностранного языка: посадочные места для обучающихся, рабочее место преподавателя, учебная доска, телевизор, справочная литература, учебно - методическая документация.

Оснащенность учебного кабинета иностранного языка: посадочные места для обучающихся, рабочее место преподавателя, учебная доска, справочная литература, учебно - методическая документация.

3.2. Информационное обеспечение обучения

Для реализации программы библиотечный фонд образовательной организации имеет печатные и/ или электронные образовательные и информационные ресурсы:

- Маньковская, З. В. Английский язык : учебное пособие / З.В. Маньковская. – Москва : ИНФРА-М, 2022. – 200 с. – (Среднее профессиональное образование). – ISBN 978-5-16-012363-9. – Текст : электронный. – Режим доступа: <https://znanium.com/read?id=379573>
- Фишман, Л. М. Professional English: Учебник / Фишман Л.М. – М.:НИЦ ИНФРА-М, 2019. – 120 с. – (Среднее профессиональное образование) (Обложка. КБС)ISBN 978-5-16-014340-8. – Текст : электронный. – Режим доступа: <https://znanium.com/read?id=337401>
- Кондюрина, И. М. Английский язык. Базовый курс : учебное пособие для СПО / И. М. Кондюрина, С. И. Смирнова, А. В. Иванов. — Саратов, Москва : Профобразование, Ай Пи Ар Медиа, 2023. — 137 с. — ISBN 978-5-4488-1635-2, 978-5-4497-2174-7. — Текст : электронный // Электронный ресурс цифровой образовательной среды СПО PROФобразование : [сайт]. — URL: <https://profspo.ru/books/129715>
- Абрамцева, Е. Г. Reading and writing : учебное пособие для СПО / Е. Г. Абрамцева. — Саратов, Москва : Профобразование, Ай Пи Ар Медиа, 2021. — 85 с. — ISBN 978-5-4488-1314-6, 978-5-4497-1304-9. — Текст : электронный // Электронный ресурс цифровой образовательной среды СПО PROФобразование : [сайт]. — URL: <https://profspo.ru/books/109164>
- Митрошкина, Т. В. Английские фразовые глаголы : справочник / Т. В. Митрошкина. — 3-е изд. — Минск : Тетралит, 2021. — 96 с. — ISBN 978-985-7171-52-1. — Текст : электронный // ЭБС PROФобразование : [сайт]. — URL: <https://profspo.ru/books/117483>

Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы:

- СПС КонсультантПлюс;
- Сетевая электронная библиотека «ЭБС «Лань»;
- ЭБС ЮРАЙТ. ООО «Электронное издательство ЮРАЙТ

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

4.1. Контроль и оценка результатов освоения дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения текущего контроля: практических занятий, тестирования, а также выполнения обучающимися индивидуальных заданий и промежуточной аттестации.

Итоговой формой промежуточной аттестации является дифференцированный зачет.

Результаты обучения	Критерии оценки	Методы оценки
<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> -правила построения простых и сложных предложений; -правила произношение звуков английского языка, нормы орфографии; -правила чтения текстов профессиональной направленности; - лексический и грамматический минимум, необходимый для осуществления коммуникации на иностранном языке, для чтения и перевода иностранных текстов профессиональной направленности, 	<p>Понимать смысл и содержание высказываний на английском языке на профессиональные темы.</p> <p>Понимать содержание технической документации и инструкций на английском языке.</p> <p>Строить высказывания на знакомые профессиональные темы и участвовать в диалогах по ходу профессиональной деятельности на английском языке.</p>	<p>Устный опрос</p> <p>Устный / письменный опрос, контрольная работа, дифференцированный зачет.</p>
<p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> -понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые); -читать и понимать тексты на базовые профессиональные темы, а также выделять в них значимую/запрашиваемую информацию; -участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы; -строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности; -кратко обосновывать и объяснять свои действия 	<p>Писать краткие сообщения на профессиональную тему.</p>	<p>Устный / письменный опрос, контрольная работа, дифференцированный зачет.</p>

(текущие и планируемые); -составлять несложные связные сообщения на знакомые или интересные профессиональные темы -применять профессионально- ориентированную лексику иностранного языка при выполнении профессиональной деятельности.		
--	--	--

4.2. Структура и примерное содержание оценочных материалов для промежуточной аттестации по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности»

Промежуточной аттестацией по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является дифференцированный зачет, состоящий из грамматического теста и письменного перевода научного текста по специальности.

Темы для грамматического теста:

1. Времена группы Simple. To be и to have в вопросительной и отрицательной форме.
2. Времена группы Continuous.
3. Времена группы Perfect.
4. Инфинитив и герундий.
5. Условные предложения.
6. Причастия и причастный оборот.
7. Модальные глаголы.

Темы для письменного перевода научного текста:

1. Инструменты и приборы. Инструменты нефтяника. Измерительные инструменты.
2. Геология. Природные ресурсы.
3. Нефтяная промышленность.
4. Механизированная добыча нефти.
5. Работы на скважине.
6. Проблемы и техника безопасности.
7. Путешествия. Культурные различия. Подготовка к путешествию. Виды путешествий.

Критерии оценки уровня и качества подготовки обучающихся

"Отлично" – обучающийся получает, если его письменный перевод, письменная работа в форме теста, практическая деятельность в полном объеме соответствует учебной программе. Письменный перевод обучающегося представляет собой связный, логически последовательный текст. Перевод осуществляется русским литературным языком, близко к тексту оригинала. Допускается два недочета, не мешающий пониманию текста. Для оценки «отлично» обучающийся должен выполнить правильно от 95% до 100% заданий тестовой части зачета.

"Хорошо" - студент хорошо справляется, но допускает до четырех незначительных ошибок в переводе или до двух грубых ошибок, однако с помощью наводящих вопросов преподавателя в состоянии их исправить. Для оценки «хорошо» обучающийся должен выполнить правильно от 75% до 94% заданий тестовой части зачета.

"Удовлетворительно" - обучающийся испытывает языковые проблемы при выполнении задания, допускает ошибки, мешающие пониманию переведенного текста и не в состоянии их исправить. Для оценки «хорошо» обучающийся должен выполнить правильно от 60% до 74% заданий тестовой части зачета.

"Неудовлетворительно" - получает обучающийся, если его перевод, письменная работа в форме теста, практическая деятельность и ее результаты частично соответствуют требованиям программы, имеются существенные недостатки и грубые ошибки.